

Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



dienstag, 11. mai 1971

blatt 1313

unido-damen:

eine vase fuer frau froehlich-sandner

1 wien, 11.5. (rk) in anmutiger gestalt praesentierete sich montag der dank des unido-damenclubs fuer die freundliche gesellschaftliche betreuung von seiten der stadtverwaltung: im unido-gebäude in der lerchenfelder strasse ueberreichten mrs. newton (praesidentin des damenclubs) und mrs. stibravy (gattin des us-delegierten bei der unido) frau froehlich-sandner (sie ist fuer die kulturelle und gesellschaftliche betreuung des unido-stabes federfuehrend) eine mit den initialen "f.s." geschmueckte vase aus dem hause lobmeyr. frau froehlich-sandner revanchierte sich mit einer einladung an den damenclub zum besuch der kokoschka-ausstellung.

mrs. stibravy erklarte bei der ueberreichung der vase, sie habe schon in einigen staedten fuer die vereinigung der damen der vereinten nationen gearbeitet. nirgends jedoch sei der kontakt zwischen dem mitarbeitern der vereinten nationen und der einheimischen gemeinschaft so rasch und mit so erfreulichen erfolgen geschlossen worden.wie in wien.

0927

erster 'temporaerer markt': per albin hansson-siedlung

4 wien, 11.5. (rk) die per albin hansson-siedlung wird als erste den hausfrauen einen der bereits angekündigten 'temporaeren maerkte' bieten. noch im mai ist in der franz koci-strasse (zwischen favoritenstrasse und ada christen-gasse) mit der inbetriebnahme zu rechnen. dadurch wird den hausfrauen gelegenheit gegeben, diensttag und freitag von 14 bis 19.30 uhr einkaeufe zu maechen - ein arrangement, das besonders bei den berufstaetigen frauen grossen anklang finden duerfte.

das marktamt hat fuer die per albin hansson-siedlung etwa 25 verkaufsstaende eingeplant. rund die haelfte soll obst und gemuese fuehren. weiter soll es zwei staende fuer fleischwaren, zwei fuer gefluegel und je einen fuer verschiedene andere lebensmittel, zum beispiel kaese, geben.

1019

flugzeugausstellung in der 'z'

6 wien, 11.5. (rk) die zentralsparkasse der gemeinde wien veranstaltet vom 11. bis 21. mai in der kassenhalle ihrer hauptanstalt, wien 3, vordere zollamtsstrasse 13, eine ausstellung, in der vom jumbo jet bis zum russischen grosstransporter in einer bilddokumentation alles zu sehen ist, was das 'luftkreuz sued-ost' in schwechat bevoelkert.

fast 150 groesstenteils erstmals veroeffentlichte photos geben nicht nur einen ueberblick ueber moderne flugzeugtypen ueberhaupt, sondern zeigen auch technische details der maschinen selbst und der flughafeneinrichtung. ergaenzt wird die bild-dokumentation, die montag bis donnerstag von 8 bis 15,30 uhr und freitag von 8 bis 17,30 uhr zu sehen ist, durch die ausstellung einiger flugzeugmodelle.

1031

beginnen die autofahrer ''umzusteigen''?

mehr fahrgaeste bei den wiener verkehrsbetrieben - durchschnitts-
erloes pro fahrgast weiter gesunken: nur mehr 232 groschen

2 wien, 11.5. (rk) zum ersten mal seit vielen jahren koennen die wiener verkehrsbetriebe eine steigende zahl von fahrgaesten vermerken. aus dem quartalsbericht ueber das erste vierteljahr 1971, den stadtrat franz n e k u l a dem zustaendigen gemeinderatsausschuss vorlegte, geht hervor, dass die zahl der fahrgaeste im einheitstarif (strassenbahn, peripherer autobus, schnelbahn) heuer in den monaten jaenner bis maerz 104,102.000 betrug, waehrend es in der gleichen zeit des vorjahres 102,688.000 waren, also um 1,414.000 weniger.

im autobus-sondertarif (innerstaedttischer autobus und kahlenberglinie) sank die zahl der fahrgaeste in der vergleichszeit allerdings von 2,540.000 auf 1,283.000. hier wirkt sich die umstrukturierung der innerstaedttischen autobuslinien und die einstellung des nachtverkehrs ebenso wie die allgemeine verkehrsmisere im zentrum der stadt - die manche veranlasst, lieber zu fuss zu gehen - aus.

saemtliche linien der wiener verkehrsbetriebe zusammen verzeichnen eine frequenzsteigerung gegenueber den ersten drei monaten des vorjahres um 157.000 auf 105,385.000 fahrgaeste. die zunahme ist so gut wie ausschliesslich auf benuetzer von wochenstreckenkarten, monatsstreckenkarten und schuelerkarten zurueckzufuehren. das legt die vermutung nahe, dass sich eine groessere zahl von autobesitzern dazu entschlossen hat, fuer die taeglichen fahrten zwischen wohnort und arbeitsstaette auf ein oeffentliches verkehrsmittel ''umzusteigen''. infolge der hohen rabatte fuer die angefuehrten fahrscheinkategorien ist der durchschnittserloes pro fahrgast weiter gesunken. er machte im ersten quartal 1971 knapp 232 groschen aus - gegenueber 234,8 groschen vor einem jahr. der tatsaechliche erloes pro fahrgast, der seit jcher nicht einmal die haelfte des grundtarifes von 5 schilling erreicht, sinkt also infolge verstaerkter ausnuetzung der rabattmoeglichkeiten weiter.

tunesischer aussenminister im wiener rathaus:

'die historische luft wiens atmen'

11 wien, 11.5. (rk) diensttag vormittag besuchte der tunesische aussenminister mohamed m a s m o u d i das wiener rathaus. er wurde im roten salon von buergermeister felix s l a v i k willkommen geheissen, der dem tunesischen gast vizebuergermeister gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r sowie die stadtraete dr. hannes k r a s s e r, franz n e k u l a, otto p o l z e l m a y e r und hubert p f o c h vorstellte. buergermeister slavik erklarte bei der begruessung, man wisse in wien sehr wohl, wie schwer es sei, fuer die freiheit des eigenen landes einzutreten. masmoudi habe nicht nur sehr viel fuer den freiheitskampf seines landes getan, sondern in diesem kampfe auch mehrmals seine persoenliche freiheit voruebergehend verloren. der buergermeister wuenschte dem tunesischen gast viel erfolg fuer seine verhandlungen in oesterreich und lud ihn dann ein, sich ins goldene buch der stadt wien einzutragen.

nach der eintragung in das goldene buch dankte der gast fuer die einladung in das rathaus und sprach eine gegeneinladung nach tunis an buergermeister slavik aus. zu seinem aufenthalt in wien erklarte masmoudi, es sei ein tiefer eindruck, die historische luft dieser stadt zu atmen. die lehre, die aus den steinen wiens spreche, sei, das leben zu nehmen, wie es kommt - mit all seinen hoffnungen und problemen.

zum abschluss des besuches erhielt aussenminister masmoudi von buergermeister slavik ein gastgeschenk: einen strahlenteller aus kristallglas.

geehrte redaktion !

7 wir erinnern daran, dass buergermeister felix s l a v i k morgen mittwoch vier ehrenmedaillen der bundeshauptstadt wien in gold ueberreichen wird. bei den ausgezeichneten handelt es sich um univ.-prof. dr. hans a s p e r g e r , univ.-prof. dr. herbert wolfgang k r a u s , hochsch.-prof. dr. aleis k i e s t l i n g e r und univ.-prof. dr. georg s t e t t e r .

bitte merken sie vor:

zeit: mittwoch, 12. mai, 10.30 uhr.

ort: rathaus, stadtschatssaal.

1040

geehrte redaktion !

5 wir erinnern daran, dass morgen mittwoch, um 10.30 uhr, im wappensaal des wiener rathaus (1. stock, zimmer 317) eine

p r e s s e k o n f e r e n z

stattfindet, bei der planungsstadtrat ing. fritz h o f m a n n und seine experten ueber die staedtebauliche neugestaltung des stephansplatzes im zusammenhang mit dem u-bahn-bau berichten werden.

1030

preisguenstige gemuese- und obstsorten

16 wien, 11.5. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: kohlrabi 4 bis 5 schilling, neusiedlersalat 1.80 bis 2 schilling, gurken, bulg. 3 bis 4 schilling je stueck, radieschen 2.50 bis 3 schilling je bund.

obst: aepfel (qualitaetsklasse 2) ital. 6 bis 7 schilling, jaffa orangen 7 schilling je kilogramm.

1147

beschluesse ueber wig und kurzentrum

10 wien, 11.5. (rk) der planungsausschuss des wiener gemeinderats hat am dienstag zwei aenderungen des flaechenwidmungs- und fluchtlinienplanes beschlossen, die fuer die durchfuehrung der internationalen gartenschau im jahr 1974 beziehungsweise fuer die errichtung des kurzentrums ober-laa notwendig geworden sind. so wurde eine verkehrsflaeche in verlaengerung der holzknechtstrasse im geplanten nordeingang der wig 74 geschaffen, um eben die zu- und abfahrt zu diesem eingang und zu den vorgesehenen parkplaetzen sicherstellen zu koennen. bei der anderen aenderung des flaechenwidmungsplanes handelt es sich darum, die figuration des bauplatzes fuer das kurzentrum - bekanntlich sind ein kurmittelhaus samt hotel und spacter ein thermalhallenbad sowie einkaufslaeden und sporthallen vorgesehen - dem projekt anzupassen.

1056

ionesco kommt nach wien

3 wien, 11.5. (rk) der dramatiker eugene ionesco kommt samstag, den 15. mai, fuer einige tage nach wien. er wird im burgtheater einer auffuehrung seines stueckes ''das grosse massakerspiel'' beiwohnen. auf seinem programm steht ausserdem ein diskussionsabend im palais palffy.

den mittelpunkt des besuches bildet zweifellos ein filmabend im auditorium maximum der universitaet: dort findet sonntag die welturauffuehrung des films ''la vase'' (''der schlamm'') statt, des einzigen films von ionesco, in dem dieser auch die hauptrolle spielt. im folgenden das programm im einzelnen:

samstag, 15. mai, 10.35 uhr: ankunft in wien-schwechat.

samstag, 15. mai, 19.30 uhr: burgtheater, ''das grosse massakerspiel''

sonntag, 16. mai, 20.00 uhr: auditorium maximum, welturauffuehrung des films ''la vase''.

montag, 17. mai, 20.00 uhr: palais palffy, diskussionsabend.

umweltschutz:

unterstuetzung fuer landwirtschaft und siedler

13 wien, 11.5. (rk) die hilfe, die von der stadt wien der wiener landwirtschaft gewahrt wird, dient einem doppelten zweck - erstens der versorgung der wiener bevoelkerung mit frischen und hochwertigen agrarprodukten, zweitens der erhaltung des gruendlandes im bereich der stadt, also dem umweltschutz. in fortsetzung dieser bemuehungen genehmigte der finanzausschuss des gemeinderates heute dienstag 172.350 schilling fuer die foenderung der landwirtschaft, die dem gartenbau, der bienenzucht und dem bau von landarbeiterdienstwohnungen zugute kommen.

weitere wurden 82.000 schilling als kredit mit fuenf jahren laufzeit und drei prozent verzinsung fuer den bau von hauswasseranschluesen bewilligt. dieser kredit kommt fuenfzehn siedlern im bereich der grossfeldsiedlung zugute. die stadt baut dort gegenwaertig das strassennetz aus. es liegt im allgemeinen interesse, dass die wasserleitungen vor fertigstellung der strassen hergestellt werden, um ein spaeteres aufreissen der strassen zu vermeiden. da die fuenfzehn siedler nicht in der lage sind, die noetigen betraege in kurzer zeit selbst aufzubringen, wird ihnen dieser guenstige und langfristige kredit gewahrt.

1140

maly-nagl-langspielplatte fuer frau froehlich-sandner

15 wien, 11.5. (rk) die wiener volkssaengerin maly nagl hat eine langspielplatte herausgebracht. dienstag besuchte die 79jaehrige kuenstlerin mit ihrem gatten fritz wolferl vizebuengermeister gertrude froehlich-sandner, um ihr das erste exemplar dieser schallplatte zu ueberreichen. frau froehlich-sandner dankte herzlich fuer die aufmerksamkeit. die neue langspielplatte traegt den titel ''jessas, kinder, kost's den wein.''

1142

ab donnerstag:

drei tage blumenmarkt am hof

8 wien, 11.5. (rk) drei tage lang - donnerstag, freitag und samstag - wird sich der attraktive innenstadtplatz am hof in einen blumenmarkt verwandeln: donnerstag, um 13 uhr, nimmt buergermeister felix slavik die eroeffnung vor. der blumenmarkt ist das startzeichen zum alljaehrlichen wettbewerb 'wien im blumenschmuck' und wird von der oesterreichischen gartenbaugesellschaft im auftrag der stadt wien und unter mitwirkung der oesterreichischen laenderbank veranstaltet. platzkonzerte sorgen fuer stimmung und selbstverstaendlich steht fuer alle hobby-gaertner wieder ein ganzer berg humusende gratis zur verfuegung.

geehrte redaktion!

wir laden sie herzlich ein, zur eroeffnung des blumenmarktes berichterstatte und photoreporter zu entsenden.

zeit: donnerstag, 13. mai, 13 uhr.

ort: platz am hof.

1042

finanzausschuss:

kontrollamt und verfassung

14 wien, 11.5. (rk) dem finanzausschuss des gemeinderates lag ein antrag der fpoe vor, einen eigenen gemeinderatsausschuss mit 24 mitgliedern zur beratung des jaehrlichen kontrollamtsberichtes zu waehlen. stadtrat reinhold suttner stellte dazu in vertretung von stadtrat otto schweida fest, dass entsprechend der verfassung der stadt wien der kontrollamtsbericht von stadtsenat und finanzausschuss vorberaten und dann im gemeinderat behandelt werden muss. die bildung einer staendigen kommission fuer diese beratung ist verfassungsrechtlich nicht moeglich. diese erklaerung wurde vom ausschuss einstimmig zur kenntnis genommen.

1141

finanzausschuss:

subventionenliste von der arztekammer bis zu den fischern

12 wien, 11.5. (rk) subventionen von mehr als 7 millionen schilling genehmigte heute dienstag der finanzausschuss auf antrag von stadtrat reinhold s u t t n e r (in vertretung von stadtrat otto s c h w e d a). 2,475.000 schilling erhaelt das wiener jugendhilfswerk fuer seine erholungsaktionen, 2 millionen der verein der freunde der hermes-villa fuer die renovierung dieses gebaeudes und seine ausgestaltung als heimatkunde- und jagdmuseum, 900.000 schilling das institut fuer hoehere studien und wissenschaftliche forschung. die empfaenger der uebrigen kleineren subventionen sind unter anderem die arztekammer fuer ihre aufklaerungsaktion ueber die schaedlichkeit des rauchens, der fonds zum schutz oesterreichischer staatsbuenger im ausland, der asylverein der wiener universitaet fuer sein studentenheim, die oesterreichische gesellschaft fuer aussenpolitik und internationale beziehungen, der verband der auslandspresse in wien, die internationale falkenbewegung, das wiener jugendherbergswerk und der oesterreichische jugendherbergsvorband, verschiedene kleingaertner-, siedler- und kleintierzuechtervereine, das komitee fuer sozialarbeit, das institut fuer raumplanung, die oesterreichische liga fuer die vereinten nationen, der taubstummenfuersorgeverband witafo, die arbeiterkammer fuer ihre lehrlings- und maedchenheime, die gesellschaft 'rettet das kind', das institut fuer jugendkunde, der wiener fischerei-ausschuss und der touristenverein 'die naturfreunde'.

1121

wimberger in der wiener kammeroper

18 wien, 11.5. (rk) die wiener kammeroper bringt in der kommenden saison wieder ein werk eines zeitgenoessischen komponisten. es handelt sich um die oesterreichische erstauffuehrung der oper 'die schaubudengeschichte' des in salzburg lebenden oesterreichischen komponisten gerhard wimberger. es wird uebrigens die erste auffuehrung einer wimberger-oper in wien ueberhaupt sein.

1254

clemens holzmeister - buerger der stadt wien

19 wien, 11.5. (rk) clemens h o l z m e i s t e r , weltberuehmter architekt und hochschulprofessor, wird eine der hoechsten auszeichnungen erhalten, die die stadt wien zu vergeben hat. der wiener stadtsenat beschloss dienstag auf antrag von vizebuengermeister gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r ''architekt baurat h.c. em. hochschulprofessor dr. dr. h.c.mult. clemens holzmeister wird in wuerdigung seiner hervorragenden verdienste auf dem gebiete der architektur zum buerger der stadt wien ernannt''.

der antrag wird am freitag dieser woche dem wiener gemeinderat zur genehmigung vorgelegt werden.

1428

schweinehauptmarkt vom 11. mai

20 wien, 11.5. (rk) unverkauft vom vormarkt: 0, neuzufuhr inland: 2831, hievon durchlaeufer 6. gesamtauftrieb dasselbe verkauft alles, preise: extrem 16 - 16.70, 1. qualitaet 15.10 - 15.80, 2. qualitaet 14.40 - 15.00, 3. qualitaet (12 - 12.70/57 stueck) 13.20 - 14.30. zuchten extrem 12 - 12.80, zuchten 11 - 11.80, altschneider 10 - 11. der durchschnittspreis fuer inlaendische schweine erhoehte sich um 38 groschen je kg und betraegt 15 schilling. aussermarktbezeuge in der zeit vom 7. bis 11. mai 1971 (ohne direkteinbringung) 59 stueck.

pferdehauptmarkt vom 11. mai

21 wien, 11.5. (rk) auftrieb auf dem zentralviehmarkt: 12 stueck, hievon 2 fohlen, herkunft: niederoesterreich 5, oeboroesterreich 2, burgenland 5.

verkauft als schlachttiere 4, unverkauft 8.

notierungen: pferde 1. qualitaet 9.80, 2. qualitaet 9.

marktverkehr: der durchschnittspreis fuer inlaendische schlachtpferde ermaessigte sich um 80 groschen und betraegt 9.20 schilling je kilogramm.

1555

slavik ehrte hausgehilfinnen

22 wien, 11.5. (rk) mit einer wiener jause bei schrammel-musik empfing buergermeister felix s l a v i k am dienstag drei hausgehilfinnen, die seit mehr als 25 jahren bei einem dienstgeber beschaeftigt sind. in herzlichen worten wuerdigte der buergermeister die arbeit im dienste anderer, die von diesen frauen so lange zeit und unter verzicht auf ein eigenes familienleben geleistet wurde. ein grosser blumenstrauss und eine geldboerse mit einem tausend-schilling-schein war das ehrengeschenk fuer jede der frauen, die in begleitung ihrer dienstgeber ins rathaus gekommen waren.

die aelteste der geehrten hausgehilfinnen, frau thelesia k o t h m a y e r , war 41 jahre lang bei einem fleischhauer im 14. bezirk in dienst. nun genieisst sie in einer wohnung im gleichen haus die pension. sie hat erlebt, wie die beiden kinder ihres dienstgebers zur welt kamen und aufwuchsen, wie die fleischhauerei in der reindlgasse ausgebombt und wiederaufgebaut wurde - und dazwischen verlor sie die chance auf eine eigene familie: ihr mann fiel kurz nach der hochzeit an der front.

frau barbara g u m p o l d kam 1945 aus der mistelbacher gegend nach wien und trat bei einer anwaltsfamilie in dienst. der anwalt ist gestorben, frau gumpold blieb bei der witwe und widmete sich nun besonders dem garten.

auch frau erika t a b o r s k y ist seit 1945 an ihrem arbeitsplatz taetig, dem caritas-luisenheim fuer lehrlinge, in dem etwa fuenfzig maedchen untergebracht sind. ''26 jahre bin ich dort und ich bleibe auch dort, denn es gefaellt mir sehr gut,'' sagte sie resolut.

''viel glueck fuer die zukunft'', wuenschte buergermeister slavik den drei frauen zum abschied.